

桐箱  
きりばこ

KIRIBAKO



地場産業の隆起とともに、杉材、桐材などの端材を利用して、山形鑄物や米沢織物を入れる箱が製造されてきました。他に、さくらんぼの贈答用や、日本古来の人形、美術工芸品、古文書等を保存する用途にも使われます。

優れた職人技と伝統を受け継いだ“本物”のみがもつ気品があります。

With the rise of local industries, cedar and paulownia scrap wood were used to make boxes for Yamagata cast iron Imono and Yonezawa textiles (Orimono). They are also used for gift boxes of Yamagata cherries, antique Japanese dolls, artwork, and for preserving antique books.

These boxes have an elegance that can only be created by the skilled craftsmen who have inherited the tradition's true essence.

■ 山形桐箱組合  
Yamagata Kiribako kumiai

990-0829 山形市五日町 6-9 / TEL: 023-645-3025  
6-9 Ituka-mach, Yamagata City Phone: +81-23-645-3025

焼物  
やきもの

YAKIMONO



平安時代に慈覚大師が千歳山の土を使って焼を教えたと伝えられる平清水焼。

本格的な成立は、江戸時代中期頃とも言われていますが、その素朴な風合いが人気です。

千歳山の原土を使い緑豊かな地に陶芸の里があります。残雪釉の青龍窯、民芸陶器の七右工門窯がさまざまな作品にとりくんでいます。また、鈴川地区の山家には、紅花灰釉と化粧掛けの彌惣治窯があります。

Hirashimizu pottery is said to originate from when the Buddhist monk Jikaku Daishi used the earth of Chitose Mountain to teach pottery. It became firmly established as a style during the mid-Edo period and its rustic texture is famous. Nestled among lush green is a pottery village using Chitose Mountain's raw clay.

Seiryugama, a kiln famous for a unique glaze named Zansetsu, which means remaining snow glaze, and Shichemon folk art pottery kiln are engaged in producing a number of different items. Also, there is Yasouji kiln in the Suzukawa district's Yanbe area which specializes in engobe and glaze using ash of safflower.

■ 平清水焼協同組合  
Hirashimizuyaki Kyoudoukumiai

990-2401 山形市平清水 153 / TEL: 023-642-7777  
153 Hirashimizu, Yamagata City Phone: +81-23-642-7777

■ 山家焼 彌惣治窯  
Yanbeyaki Yasouji Gama

990-0064 山形市和合町 1-1-10 / TEL: 023-622-2377  
1-1-10 Wagou-machi Yamagata City Phone: +81-23-622-2377